

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Vorwort	VII
Organisatorisches	VIII
<i>Wissenschaftliches Programm</i>	
Überblick über den Verlauf der Tagung	IX–XV
Eröffnungsrede des Rektors der Universität, Magnifizenz Univ.-Prof. Dr. Rudolf B r a t s c h i t s c h	1
Ansprache des Dekans der Philosophischen Fakultät, Spektabilität Univ.-Prof. Dr. Wolfgang M e i d	2
Gedenkrede von Univ.-Prof. Dr. Eqrem Ç a b e j, Tirana: Das albanologische Werk Norbert Jokls	3–21
Hauptvortrag von Univ.-Prof. Dr. Otto H a a s, Salzburg: Österreichs Anteil an der Entwicklung der Balkanlinguistik und Albanologie	22–34
Dr. Lazar D o d i ć, Bochum: Die Beziehungen Norbert Jokls zu den zeitgenössischen Albanologen und albanischen Schrift- stellern anhand seines Nachlasses	35–55
<i>Schriftliche Vorlagen:</i>	
Dr. Lazar D o d i ć, Bochum: Unveröffentlichtes aus Jokls Nachlaß	56–66
Schriftenverzeichnis von Norbert Jokl, zusammengestellt von Dr. Hermann M. Ö l b e r g, Innsbruck	67–74
<i>Sektion I: Zum Stand der Albanologie</i>	
Shefqet P l l a n a, Prishtina: Albanologische Forschungsstätten im Kosovo	77–84
Titos P. J o c h a l a s, Athen: Gli studi albanologici in Grecia	85–95
<i>Schriftliche Vorlagen:</i>	
Wacław C i m o c h o w s k i, Toruń: Die Albanologie in Polen	96–99
Lazar D o d i ć, Bochum: Das albanische Lektorat an der Ruhr-Universität Bochum	100–106
Wilfried F i e d l e r, Berlin: Albanologische Publikationen von Albanologen der Deutschen Demokratischen Republik	107–112
Christian G u t, Paris: L'état présent des études albanologiques en France	113–118
Guy J u c q u o i s, Louvain: Les études albanologiques en Belgique depuis le début du siècle	119–121

Fritz Frhr. Lochner von Hüttenbach, Graz:	
Gustav Meyers Beitrag zur Erforschung des Albanischen	122–155
Václav Polák, Prag: Tschechoslovakische Albanologie	156–162
Václav Polák, Prag: Bibliographie der tschechischen Albanologie . . .	163–166
Norbert Reiter, Berlin: Das Institut für Balkanologie an der Freien Universität Berlin	167–171
Ariton Vraciu, Iaşi: Les études de linguistique albanaise et balkanique en Roumanie	172–203
A. V. Žugra, Leningrad: Bibliographie der albanologischen Arbeiten der sowjetischen Sprachforscher	204–210

Sektion II: Fragen der albanischen Grammatik

a) Indogermanistischer Teil

A. V. Desnitskaja, Leningrad: Zur Erforschung der älteren Stufen des Albanischen	213–222
Vladimir I. Georgiev, Sofia: Probleme der historischen Lautlehre des Albanischen: Die Vertretung der ide. Gutturale und der sonantischen Nasale	223–234
Shaban Demiraj, Tirana: De la question du neutre en albanais	235–245
Eqrem Çabej, Tirana: Neue etymologische Forschungen im Bereich des Albanischen	246–260
Norbert Boretzky, Bochum: Analoge Lautveränderungen in den Lehnwörtern des Albanischen und ihre Bedeutung für die Rekonstruktion der albanischen Sprachgeschichte	261–268

Schriftliche Vorlagen:

Emanuele Baffi, Lecco: Problemi di fonetica delle aree latino-balcaniche	269–285
Bahri Beci, Tirana: De l'origine et de l'ancienneté du phonème ü en albanais	286–302
Roger Bernard, Paris: Miscellanées étymologiques	303–312
Harald Haarmann, Hamburg: Die Problematik der Abgrenzung des lateinischen Elements vom romanischen im albanischen Wortschatz	313–329
Guy Juquois, Louvain: La laxité des reconstructions lexicales et l'étymologie de l'albanais	330–334
Johann Knobloch, Bonn: Der Name der Schwalbe: Eine griechisch-albanische Parallelbildung	335–337
Demetrios Moutsos, Rochester: Albanian <i>zverk</i> and Greek σβέρκος 'nape of the neck'	338–344
Vittore Pisani, Milano: Sulla genesi dell'albanese	345–366

b) Gegenwartssprache

Rexhep Ismajli, Prishtina: A propos de la quantité vocalique de l'albanais	367—373
Spiro Floqi, Tirana: Problèmes fondamentaux de la structure syntactique de l'albanais littéraire contemporain	374—388
Josif Kole, Tirana: Über das Studium einiger lexikalisch- grammatischer Kategorien in der albanischen Sprachwissenschaft	389—395
Erste Diskussion am 30. 9. 1972:	
Eqrem Çabej, Tirana: Diskussionsbeitrag	396—401
Shaban Demiraj, Tirana: Diskussionsbeitrag	402—404

Schriftliche Vorlagen:

Gary Bevington, Chicago: Die albanische Betonung im Lichte der generativen Phonologie	405—427
Henri Boissin, Paris: L'expressivité en albanais	428—432
Oda Buchholz — Wilfried Fiedler, Berlin: Zur Stellung der Objektzeichen in der albanischen Literatursprache der Gegenwart und bei Gjon Buzuku	433—458
Wolfgang Dressler, Wien: Phonologische, morphologische und morphologische Regeln des Albanischen	459—470
Emil Lafé, Tirana: De l'admiratif albanais et de quelques-unes de ses formes	471—483
Xhevat Lloshi, Tirana: Un aperçu sur des manuscrits inédits de la traduction en albanais de la Bible au XIX ^e siècle	484—495
Jani Thomaj, Tirana: Passages du groupe de mots stable au mot en albanais contemporain	496—509

Sektion III: Die historische Ausbreitung der Albaner

Hasan Kaleshi (†), Prishtina: Die Albaner in Kosovo im 15. Jahrhundert	513—524
Titos P. Jochalas, Athen: Griechische Orts- und Familiennamen der italoalbanischen Gemeinden Siziliens	525—535

Sektion IV: Die albanische Dialektologie

Jorgji Gjiniari, Tirana: Résultats et problèmes de la dialectologie albanaise à la lumière des nouvelles données	539—556
Latif Mula ku, Prishtina: Über die albanischen Mundarten von Kosovo	557—562
A. V. Desnitskaja, Leningrad: Die historischen Grundlagen der Dialektgliederung des Albanischen	563—582
Bojka Sokolova, Sofia: Quelques particularités de la langue albanaise parlée dans le village de Mandrica	583—594

Schriftliche Vorlagen:

- W. A. B o r g e a u d, Ottawa: Structure familiale et système des
possessifs dans le parler vivant de Piana degli Albanesi (Sicilia) 595–600
- Giuseppe T. G a n g a l e, Crotone u. Kopenhagen: Verzeichnis zur
albanischen Handschriftensammlung Kopenhagen 601–617
- I. I. V o r o n i n a, Leningrad: Die Erforschung der Mundart der
ukrainischen Albanier : 618–622

Sektion V: Die ursprüngliche Balkanheimat der Albaner

- Hermann M. Ö l b e r g, Innsbruck: Einige Überlegungen zur
Autochthonie der Albaner auf der Balkanhalbinsel 625–629
- Zef M i r d i t a, Prishtina: Zum Problem der Ethnogenese
der Dardaner 630–676
- Idriz A j e t i, Prishtina: Contribution à l'étude de l'origine
de quelques toponymes du Monténégro 677–687

Schriftliche Vorlagen:

- Ivan D u r i d a n o v, Sofia: Zur Bestimmung der ältesten
slavischen Entlehnungen im Albanischen 688–696
- Ariton V r a c i u, Iași: Das balkanische Substrat der albanischen
Sprache 697–703

Sektion VI: Die Entwicklung der Schriftsprache

- Robert S c h w a n k e, Wien: Österreich-Ungarns Beitrag zur
Gestaltung der albanischen Schriftsprache 707–730
- Androkli K o s t a l l a r i, Tirana: Sur la formation de la langue
littéraire nationale des Albanais 731–760
- Zweite Diskussion am 3.10. 1972:
Eqrem Ç a b e j, Tirana: Diskussionsbeitrag 761–770
- Abkürzungsverzeichnis 771
- Teilnehmerverzeichnis 773–777
- Verzeichnis der Mitarbeiter 778–779

Abbildungen:

- Bildnis von Norbert Jokl: gegenüber Titelblatt,
- Bildnis von Gustav Meyer: S. 155,
- Karten der albanischen Dialekte (Beitrag von J. Gjinari): S. 543–544,
- Karte über die Terminologie der Verwandtschaftsbeziehungen im Dialekt von Piana degli Albanesi (Beitrag von W. A. Borgeaud): S. 596.